



Guía Semanal de Toledo

EJEMPLAR GRATUITO

POLAR Ediciones.

**Nº3
19-26 Septiembre**



distribuidora
MADRILEÑA

ELECTRODOMESTICOS-NO-FI MUEBLES DE COCINA

ORDENADORES PERSONALES
VIDEO Y VIDEO PORTATIL
TV. COLOR
MUEBLES DE COCINA - PUERTAS BLINDADAS
somos especialistas
QUEREMOS HABLAR DE PLAZOS

GALERIA MIRADERO L-211
Tel. 21 27 15 - Toledo



GUIA SEMANAL DE TOLEDO

EDITA: Polar Ediciones
DIRECCION: Miguel Angel Moreno

COLABORACIONES: Carlos Buiza, Felipe Bolonio, M. Berrocal, Ramón Choche, S. Hernández, Santiago Piedrahita.

DISEÑO: M. Berrocal.

IMPRESO: Gráficas Joma, S.A. Septiembre, 27. (Colonia Fin de Semana). T. 7470800.
MADRID - 22 . D.L.M.
26266-1983

PUBLICIDAD: Antonio Barrientos. T. 213651. TOLEDO

REVISTA GRATUITA

Agradecemos el interés tanto de los anunciantes como de los lectores que permiten la existencia de esta guía de nuestra ciudad. Al igual que la cesión de artículos e ilustraciones que permiten un mejor conocimiento de ella.

Recordamos que esta guía es algo de todos y que sus páginas se encuentran abiertas a todas las posibles colaboraciones que quieran realizar sus lectores.

DISCO-BAR



ABIERTO HASTA
LAS 3 1/2

Galería el Miradero, 214 y 216
Toledo

HOTEL CARLOS



Restaurante

Plaza Horno Magdalena, 3
Telfs. 22 21 00, 04



La radioradio TOLEDO

NUÑEZ DE ARCE, 12

Radio 80 de Toledo, FM 95,4



DIRECCION COMERCIAL

ENRIQUE LARRETA, 5, 1º

TELS. 215 35 44 - 733 62 16 - MADRID-16



CASINO DE TOLEDO

BAR RESTAURANTE
SALA DE BINGO

Plaza de la Magdalena, 1
Tel. 22 35 01 - Toledo



INTER MUEBLE

Olías T. 357830
Todo en Muebles
Fabricación Propia
Galería Selección
Pintura, Objetos de
Arte - Exposiciones
Puerta Llana, 4
Telf. 22 29 83
Toledo



TOLEDO EN EL AIRE



Hay amores secretos que se comparten sólo con una ciudad o con un paisaje. A veces, un río o un trozo de mar, pertenecen así mismo, al sumario. ¿Quién no ha poseído en alguna ocasión el misterio de Toledo? Pero es la soledad la que incita a ello. Hay que viajar sólo a Toledo y recrearse en sus ventanos, en sus torres, en sus puertas, en el suave ruido del viento y, sobre todo, en la luz, en el chorro de luz que se esparce a lo largo del Tajo, sobre los Cigarrales, en los árboles, repartido por la mano mágica de un dios invisible que

toma parte de esa soledad.

Toledo es una ciudad colgada de aire, sostenida por un débil hilo que nunca acaba de romperse; si ocurre, todos los edificios, todo el aliento de ibéricos, godos y árabes, se va, como siempre lo hizo, con el Tajo, camino de la eternidad atlántica, a la fosa común del agua donde quizá se encuentre otra Toledo paralela, barrio de la antigua Atlántida desaparecida.

Pues bien, ese ténue, débil, invisible hilo, es ni más ni menos que la luz reinventada por aquél Greco venido de los ho-

rizones mediterráneos a una cita obligada por la Historia. Una luz a veces agonizante, otras nacida en el momento de un arco-iris rotundo que apenas puede entrever el humano: sólo ve el genio, el iniciado o el que insiste. ¿Quién no ha conseguido alguna vez en Toledo ver, escuchar, sentir en mitad del corazón esa luz no cotidiana?

Ese misterio, esa congoja, ese momento mágico, —sin duda hay que poner atención una y otra vez— está a la vuelta de cualquier esquina toledana.

Marco Sexto

LE INTERESA SABER

AGRUPACION DE MUSICA TOLEDANA. C/ Plaza de San Vicente, 4.

ARZOBISPADO.— Arcos Palacios. 224100.

AYUNTAMIENTO.— Plaza del Consistorio. T. 222800.

ANTENA 3.— Cokercio, 46. T. 212421.

EL ALCAZAR.— Alférecs provisional s/n. T. 221421.

ALIANZA POPULAR.— Miguel de Cervantes, 6. Teléfono 210100.

AMBULATORIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL.— Avenida Border, s/n. T. 221355.

AMBULANCIAS DE LA CRUZ ROJA.— General Moscardó, 6. T. 222900.

AMBULANCIAS FINISTERRE.— Miguel de Cervantes, 4 T. 223773.

CAMARA DE LA PROPIEDAD URBANA.— Plata, 20. T. 223726.

COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS.— Santa Isabel, 4. T. 224242.

COLEGIO AGENTE DE SEGUROS.— Marqués de Mendi-gorría, 1. T. 228904.

COLEGIO A.T.S.— Teléfono 223871.

COLEGIO OFICIAL DE FARMACEUTICOS.— Duque de Lerma, 7. T. 228312.

COLEGIO PROVINCIAL DE SECRETARIOS.— Plaza de la Merced. T. 223022.

COLEGIO PROVINCIAL DE VETERINARIOS.— Menores, s/n. T. 223952.

COLEGIO PROVINCIAL DE MEDICOS.— Canarias, 4. T. 221619.

COMISIONES OBRERAS.— Plaza San Agustín, 1. Teléfono 221860.

CONSERJERIA DE COMISIONES Y TURISMOS. C/ Zocodover, 11.

CONSERJERIA ECONOMIA Y HACIENDA. C/ Cuesta Carlos V.

CONSERJERIA DE AGRICULTURA. C/ Diputación Provincial.

CONSERJERIA DE EDUCACION Y CULTURAL. Palacio de Banacazón

CONSERVATORIO DE MUSICA.— T. 211020.

CAMARA DE LA PROPIEDAD URBANA.— Plata, 20. T. 223726.

CAMARA DE COMERCIO.— San Vicente, 3. T. 223817.

CAMARA AGRARIA.— Cuesta de Carlos V, s/n. Teléfono 223016.

CENTRO DEMOCRATICO Y SOCIAL.— Sillería, 3. Teléf. 213100

CENTRO UNIVERSITARIO DE TOLEDO.— San Marcos, s/n. T. 212761.

DIPUTACION PROVINCIAL. Plaza de la Merced, 1. Teléfono 225200.

DELEGACION DE HACIENDA.— teléfono 221550.

DELEGACION ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES.— Plaza Padre y Mariana, 4. T. 223032.

DELEGACION PROVINCIAL DE DEPORTES.— Teléfono 222230.

DEPORTE ESCOLAR.— T. 221003.

DELEGACION PROVINCIAL EDUCACION Y CIENCIA.— T. Miguel Cervantes, 6. Teléf. 227450.

DELEGACION PROVINCIAL DE ESTADISTICAS.— T. Ohio, 5. T. 225561.

DELEGACION PROVINCIAL DE INDUSTRIAS.— Concepción, 4. T. 223749.

DELEGACION PROVINCIAL DE INDUSTRIA Y FERIA DE ARTESANIA.— H. Tavera, s/n. T. 211600.

INSTITUTO NACIONAL ASISTENCIA SOCIAL.— Armas, 6. T. 221501.

DELEGACION PROVINCIAL DEL M.O.P.U.— Santa Clara, 6. T. 226604.

DELEGACION PROVINCIAL MINISTERIO AGRICULTURA.— Alférecs Provisionales, 7.

DELEGACION PROVINCIAL DEL MINISTERIO DE CULTURA.— Trinidad, 8. Teléf. 223981.

DELEGACION PROVINCIAL MINISTERIO DE TRABAJO. Cuesta Carlos V, s/n. Teléfono 222115.

DELEGACION PROVINCIAL DE TURISMO.— Plaza Zocodover. T. 221400.

GOBIERNO CIVIL.— Plaza Zocodover, s/n. T. 226050.

GOBIERNO MILITAR.— Caballeros, 1. T. 221651.

INSTITUTO NACIONAL DE BACHILLERATO.— San Antonio, s/n. T. 223594.

INSTITUTO NACIONAL ALFONSO EL SABIO.— Pol. Industrial, s/n. T. 230970.

INSTITUTO NACIONAL DE EMPLEO.— San Agustín, 3. T. 227300.

INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD.— M. Cervantes, 4. T. 222910.

JUNTA DE COMUNIDADES DE CASTILLA—LA MANCHA.— Alfonso XII, 7. Telf. 210424.

CONSERJERIA DE ECONOMIA Y HACIENDA.— Alfonso XII, 7. T. 212900.

GABINETE DE PRENSA.— Plaza Conde, s/n. T. 211900.

SECCION DE AGRICULTURA, — Plaza de la Merced, 8. T. 211240.

JUNTA DE PROTECCION DE MENORES.— San Ildefonso, 7. T. 223851.

JUZGADO DE 1ª INSTANCIA.— Plaza del Ayuntamiento, s/n. T. 223420.

ORGANIZACION NACIONAL DE CIEGOS.— Menores, 6. T. 213144.

PARTIDO DEMOCRATICO LIBERAL.— T. 210789.

PATRONATO DE PROTECCION DE LA MUJER.— San Ginés, 1. T. 223930.

PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS.— Sillería, 7. t. 221732.

P.S.O.E.— Ocaña, 6. Teléfono 213738.

PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA.— T. 220119.

RADIO TOLEDO.— Plaza de la Merced, 1. T. 225300.

RADIO 80.— Núñez de Arce, 12. T. 222080.

REGISTRO DE LA PROPIEDAD.— M. Cervantes, 4. Telf. 221823.

RESIDENCIA UNIVERSITARIA FEMENINA.— T. 222033 U.G.T.— Diputación, 6. Telf. 228212.

TELEFONICA.— Plaza República Dominicana, 4. Teléfono 229000.

LE INTERESA SABER

TAXIS

PALOMAREJOS.— 221698.
ESTACION.— T. 221699.
RECONQUISTAS.— 221696.
CUESTA CARLOS V.— Telf.
222396.

OTROS TELEFONOS DE INTERES

RENFE.— 223099.
CORREOS.— 223611.
ESTACION DE AUTOBUSES
T. 222076.
AVISO AVERIAS TELEFONICAS.— 002.
INFORMACION PROVINCIAL.— 003.
INFORMACION METEOROLOGICA.— 094.
TELEGRAMAS POR TELEFONO.— 222000.

MEDIOS DE COMUNICACION

ANTENA.— 3. T. 212421.
RADIO 80.— T. 222080.
DIARIO YA.— T. 221158.
LA VOZ DEL TAJO.— Telf.
228100
EL ALCAZAR.— 221666.
RADIO TAJO. Plaza de la Merced, 1. T. 225300.
RADIO TOLEDO. Teléfono 122530.
RADIO TAJO. Plaza de la Merced, 1.

URGENCIAS

BOMBEROS.— T. 226080.
CASA DE SOCORRO.— Telf.
222900
AMBULATORIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL.— Telf.
221355.
AMBULANCIAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL.— Telf.
225500.
AMBULANCIA CRUZ ROJA.
T. 225900.
AMBULANCIA FINISTERRE.— T. 223753.
OXIGENO MEDICINAL.— T.
228704.

ORDEN PUBLICO

GUARDIA CIVIL.— Teléfono
225900.
PATRULLA DE POLICIA.—
T. 091.
POLICIA NACIONAL.— T.
221401.
POLICIA MUNICIPAL.— T.
223407.

HORARIO DE TRENES

Trenes de Toledo a Madrid-Atocha:

Toledo: salida, 6,20; Polígono, Ll. 6,28; Aranjuez, Ll. 6,56; Madrid-Atocha Ll. 7,50.

Toledo: Salida, 6,50; Polígono, Ll. 6,56; Parla, Ll.7,43 (cambio); Madrid-Atocha, Ll. 8,20.

Toledo: salida, 7,55; Polígono, Ll. 8,01; Aranjuez, Ll. 8,29; Madrid-Atocha, Ll. 9,20

Toledo: Salida 9,00; Polígono, Ll. 9,06; Parla (cambio), Ll. 9,54; Madrid-Atocha, Ll. 10,30.

Toledo: salida, 10,16; Polígono, Ll. 10,22; Aranjuez, Ll. 10,53. Madrid-Atocha, Ll. 11,45.

Toledo: salida, 11,55; Polígono, Ll. 12,01; Aranjuez, Ll. 12,29; Madrid-Atocha, Ll. 13,21.

Toledo: salida, 13,35; Polígono, Ll. 13,41; Aranjuez, Ll. 14,09; Madrid-Atocha, Ll. 15,00.

Toledo: Salida, 14,10; Polígono, Ll. 14,16; Parla (cambio), Ll. 15,04; Madrid-Atocha, Ll. 15,37.

Toledo: Salida 14,25; Polígono, Ll. 14,31; Aranjuez, Ll. 15,00; Madrid-Atocha, Ll. 15,52.

Toledo: salida, 16,25; Polígono, Ll. 16,31; Aranjuez, 16,59; Madrid-Atocha, Ll. 17,51.

Toledo, 18,15; Polígono, Ll. 18,21, Parla, Ll.19,08 (cambio); Madrid-Atocha, Ll. 19,39.

Toledo: salida, 18,30; Polígono, Ll. 18,36; Aranjuez, Ll. 19,07; Madrid-Atocha, Ll. 19,58.

Toledo: salida, 20,26; Polígono, Ll. 20,32; Aranjuez, Ll. 20,59; Madrid-Atocha, Ll. 21,50.

Toledo: salida, 20,41; Polígono, Ll. 20,47; Parla, Ll. 21,38; Madrid-Atocha, Ll. 22,11.

Toledo: salida, 22,00; Polígono, Ll. 22,06; Aranjuez, Ll. 22,35; Madrid-Atocha, Ll. 23,27.

Trenes de Madrid-Atocha a Toledo

Madrid-Atocha: salida, 7,17; Parla, S. 7,48, (cambio); Polígono, S. 8,35; Toledo, Ll. 8,41.

Madrid-Atocha; salida 8,07 Aranjuez, Ll. 9,03 Polígono, S. 9,37; Toledo, Ll. 9,41.

Madrid-Atocha; salida 9,15 Aranjuez, Ll. 10,05; Polígono. S. 10,37; Toledo, Ll. 10,42.

Madrid-Atocha: salida, 10,00; Aranjuez, Ll. 10,49; Polígono, S. 11,18; Toledo, Ll. 11,23.

Madrid-Atocha: salida, 10,25; Parla, S. 10,56 (cambio); Polígono S. 11,39; Toledo, Ll. 11,45.

Madrid-Atocha: salida, 11,56; Aranjuez, Ll. 12,39; Polígono, S. 13,08; Toledo, Ll. 13,13.

Madrid-Atocha: salida, 14,00; Aranjuez, Ll. 14,49; Polígono, S. 15,18; Toledo, Ll. 15,23.

Madrid-Atocha: salida, 15,05; Parla, S. 15,35. (cambio); Polígono, S. 16,17; Toledo, Ll. 16,23

Madrid-Atocha: salida, 16,29; Aranjuez, Ll. 17,22; Polígono, S. 17,51. Toledo, Ll. 17,56.

Madrid-Atocha: salida, 17,30; Aranjuez, Ll. 18,19; Polígono, S. 18,49; Toledo Ll. 18,54.

Madrid-Atocha: salida, 18,54; Parla, S. 19,26 (cambio) Polígono, S. 20,07; Toledo, Ll. 20,13.

Madrid-Atocha: salida, 19,03; Aranjuez, Ll. 19,51; Polígono, S. 20,20; Toledo, Ll. 20,25.

Madrid-Atocha: salida, 19,49; Parla, S. 20,17; Polígono, S. 21,02; Toledo, Ll. 21,08.

Madrid-Atocha: salida, 20,00; Aranjuez, Ll. 20,48; Polígono, S. 21,19; Toledo, Ll. 21,24.

Madrid-Atocha: salida, 21,00; Aranjuez, Ll. 21,49, Polígono, S. 22,19; Toledo, Ll. 22,24..

LE INTERESA SABER

HORARIO DE AUTOBUSES

Toledo-Madrid

Galiano (laborables): 7,8,9, 13, 15, 14,30, 20,15.

Festivos: 7,8,9,13, 15, 14,30, 17, 19,30, 20,15, 23.

Contineal (Laborables): 11 11,30, 17,30, 18 y 19.

Festivos: 11,30, 17,30, 18, 19 y 19,30.

Madrid-Toledo

Galiano (Laborables): 11, 12, 18,30, 19,30, 20,50, y 22.

Festivos: 10,30, 12, 18,30, 19,30, 20,50, 22,23 y 1.

Continental (Laborables): 7, 9, 9,30, 13, 15.

Festivos: 9, 9,30, 13, y 15.

AUTOBUSES Samar, SA

Salidas de Toledo:

A San Pablo, 11,00; 15,30 (excepto sábados que sale a las 13,30); 17,15 y 18,30 (excepto sábados).

Domingos y festivos a las 9,30 (salida de Venta de Aires, Coche Madrid) y 23,00.

A Madridejos: 11,00; 13,30; 14,00; 17,30 (excepto sábado). Domingos y festivos, a las 13,30 y 17,30.

A Urda: 17,30 (Laborables y festivos).

A Añover-Cobeja: 11,00; 11,30 y 17,00 (excepto sábados).

A Navalmorales y Navalucillos: 9,30 (salida Venta

Aires, coche Madrid), 14,00; 17,15 y 20,30 (salida Venta Aires, coche Madrid). Domingos y festivos a las 9,30 (Venta Aires coche Madrid) y a las 23, A San Martín de M. 17,15 (martes a las 14, 00).

REGRESO A TOLEDO

De San Pablo: 6,00, 7,30, 13,30 y 14,45 (excepto sábados). Domingos y Festivos a las 7,30 y 18,15 (Madrid).

De Madridejos: 6,00; 6,45; 8,00; 13,30 y 15,30. Domingos y festivos a las 7,30 y 13,30.

De Urda: 7, 00. Domingos y festivos a las 7,50.

De Cobeja a Añover: 8,00; 13,30 y 15,30 (salida de Yuncos).

De Seseña: 6,45.

De las Navalucillos: 6,45, 13,45 y 17, 15 (en verano se retrasa media hora). Domingos y festivos: 6,45 y 17,45 (verano se retrasa media hora)

De Los Navalmorales: 7,00 14,00 y 17,30 (verano se retrasa media hora). Domingos y festivos a las 7,18 (verano se retrasa media hora).

De San Martín de M. 7,15 Domingos y festivos a las 7,15 y 18, 15.

SALIDA DE MADRID

A Los Navalucillos-Los Navalmorales: laborables a las 8,30; 16 y 19,30. Domingos y festivos a las 8,30 y 22,00.

A Ciudad Real: 14,15. Domingos y festivos a las 22.

Regreso a Madrid

De los Navalucillos: 6,30; y 13,30 y 17,30. Domingos y festivos 6,30 y 17,45.

De ciudad Real; 5,45.

MONUMENTOS Y MUSEOS DE TOLEDO

HOSPITALES DE TALAVEIRA.— Teléfono 220451. Precio: 150 ptas. (privado) Horario: 10 a 13,30 — 15,30 a 18.

IGLESIA DE SAN JUAN DE LOS REYES.— T. 223802. Precio: 40 ptas. (privado) Horario: 10 a 13,45 — 15,30 a 18 (en verano 19,00)

SINAGOGA DE SANTA MARÍA DE LA BLANCA.— Precio: 25 ptas. (privado) Horario: 10 a 14 — 15,30 a 18 (en verano: 19)

SINAGOGA DEL TRANSITO Y MUSEO SEFARDÍ.— Telef. 223665. Precio: 75 ptas. (estatal) Horario: 10 a 14 — 16,00 a 19. Cerrado domingos tarde y lunes.

CASA Y MUSEO DEL GRECO.— Teléfono 224046. Precio: 75 ptas. (estatal) Horario: 10 a 14 — 16,00 a 19. Cerrado domingos tardes y lunes.

IGLESIA DE SANTO TOME.— (Cuadro del Entierro del Conde de Orgaz). T. 210209. Precio: 55 ptas. (privado). Horario: 10 a 13,30 — 15,30 a 18 (en verano a 19).

CATEDRAL.— T. 222241. Precio: 150 ptas. (privado) Horario: 10 a 12 — 15,30 a 18 (en verano a 19).

MUSEO DE SANTA CRUZ.— Teléfono 221036. Precio: 150 ptas. (incluido el Museo de los Concilios). Cerrado domingos tarde y lunes. (estatal). Horario: 10 a 18.

ALCAZAR.— T. 223038. Precio 75 ptas. (ejército). Horario: 9,30 a 18,30 (del 1/9 al 31/10).

9,30 a 18 (del 1/11 al 28/2) MUSEO DE VICTORIO MACHO.— Precio: 75 ptas. (privado) Horario: 10 a 14 — 15,30 a 18. Cerrado martes tarde y miércoles.

TALLER DEL MORO Y PALACIO DE FUENSALIDA.— Teléfono 224500. Precio: 75 ptas. Horario: 10 a 14 — 16,00 a 19. Cerrado domingos tardes y lunes (estatal)

LE INTERESA SABER

MUSEO DE LOS CONCILIOS Y DE LA CULTURA VISIGÓTICA.— Precio: 150 ptas. conjunto con el Museo de Santa Cruz. (estatal).

Horario: 10 a 14 — 16 a 19. Cerrado domingos tarde y lunes.

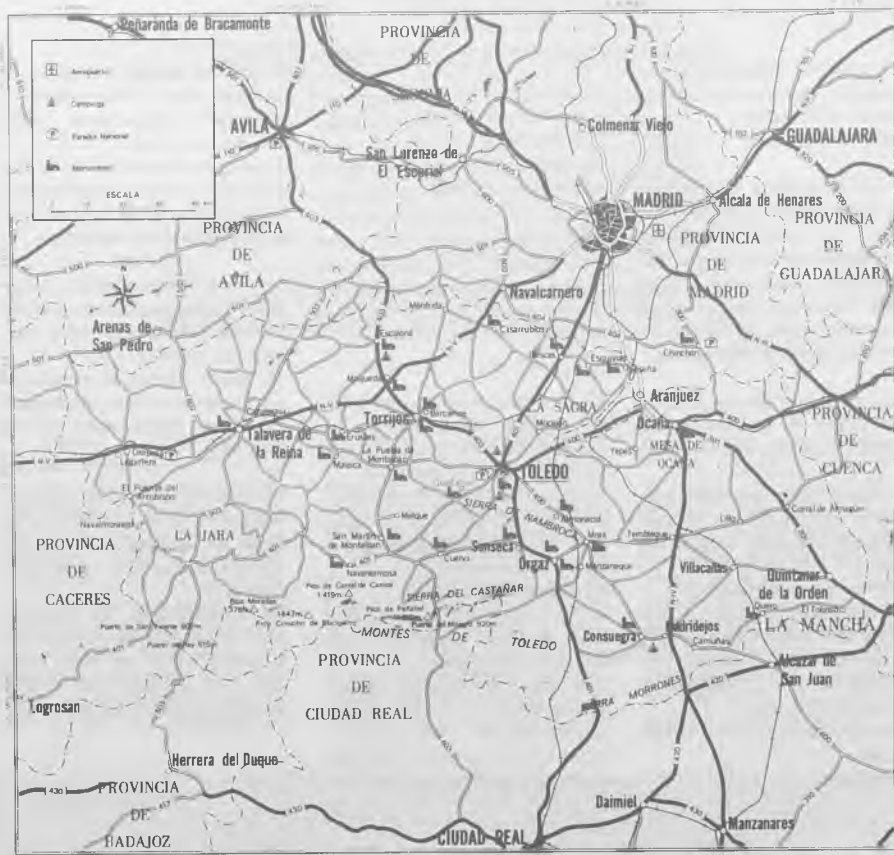
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO.— T. 227871. Precio: 75 ptas. (estatal) Horario: 10 a 14 — 16 a 19. Cerrado domingos tarde y lunes.

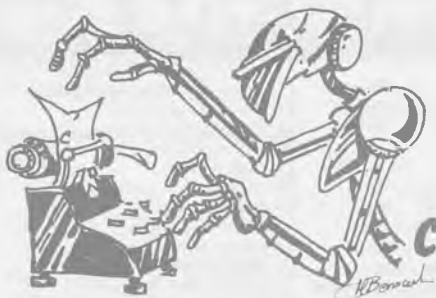
REAL MONASTERIO DE SANTO DOMINGO DE SILOS.— (El Antiguo). Precio: 100. ptas. Horario 11 a 13,30 —16 a 18,30. Cerrado domingos mañana. (privado).

La numeración de los monumentos se corresponde con la del mapa turístico.

1. Hospital de Tavera
2. Puerta Nueva de Bisagra.
3. Puerta Vieja de Bisagra.
4. Puerta del Cambrón.
5. Iglesia de San Juan de los Reyes.
6. Sinagoga de Sta. María la Blanca.
7. Sinagoga del Tránsito y Museo Sefardi.
8. Casa y Museo de El Greco.
9. Iglesia de Santo Tomás.
10. La Catedral.
11. Museo de Santa Cruz.
12. El Alcázar.
13. Mezquita del Cristo de la Luz.
14. Puerta del Sol
15. Puente de Alcántara.
16. Museo Victorio Macho.
17. Puente de San Martín

18. Ermita del Cristo de la Vega.
19. Iglesia de Santiago del Arrabal.
20. Posada de la Hermandad.
21. Taller del Moro y Palacio de Fuensalida
22. Oficina de Información de Turismo.
23. Plaza de toros.
24. Correos y Telégrafos
25. Teléfonos.
26. Banco de España.
27. Oficina de Viajes de la RENFE.
28. Ayuntamiento.
29. Estación de Ferrocarril.
30. Estación de Autobuses.
31. Plaza de Zocodover. Centro de la ciudad.
32. Museo de los Concilios y de la Cultura Visigótica (iglesia de San Román).
33. Castillo de San Servando.
34. Museo de Arte Contemporáneo.
35. Parador.
36. Camping
37. Camping.
38. Casa de Socorro





HISTORIETAS DE CIENCIA-FICCION

Lo siento amiguetes de esta página: sigo con mis chistes cortos, cortísimos. Malos. Buenísimos.

Los marcianos vinieron en una nave grande como una catedral, y, simultáneamente, una imagen radiada se vio desde toda la Tierra. La imagen habló. Casi por primera vez en la historia, toda la Tierra entendió lo que debió entender.

Ellos, harían el último intento para salvar lo insalvable: un desastre atómico, por ejemplo.

Y ocurrió lo que tenía que ocurrir: medio billón de sies se oúso a medio billón de noes.

Los marcianos decidieron.

A la mañana siguiente, por un puente de madera que se perdía después de las nubes, mil millones de niños se dirigieron a la nave marciana.

Y la nave se fue y nunca más regresó.

Nunca más.

* * *

Se levantó a las diez de la mañana. Cuando salió a la calle los hombres tenían un tinte rosáceo y las mujeres, verde claro, que al andar, si hablaban si hacía cosas, producían sonidos muy molestos, dolores insorpotables que penetraban por sus oídos y explotaban en el interior, muy, muy, muy, en el interior de su cabeza.

El cielo era púrpura, los árboles, negro bamboleante, las calles bocarriba (o cabezabajo, que viene a ser lo mismo).

A las once el color de los hombres se transformó en amarillo y el de las mujeres cambió a un verde clarísimo.

El cielo era color paja.

A las trece horas los hombres eran amarillo clarísimo y las mujeres, casi blanco.

(En estos momentos vio varios perros verdiclaros con seis patas, aunque por poco tiempo).

A las tres de la tarde todas las cosas correspondían a su co-

lor. A las cuatro lo tenían. Y el cielo, azul. Y los perros cabalgaban alegremente sobre sus cuatro patas.

Creo que a las cinco de la tarde, más o menos cuando quedó con Pitita, la resaca se le había pasado totalmente.

* * *

— Y ahora queridos alumnos, vamos a efectuar una demostración práctica de la reacción en cadena.

(Y aquél bestia, en menos de un milisegundo de un milisegundo, hizo desaparecer la Vía Láctea).

* * *

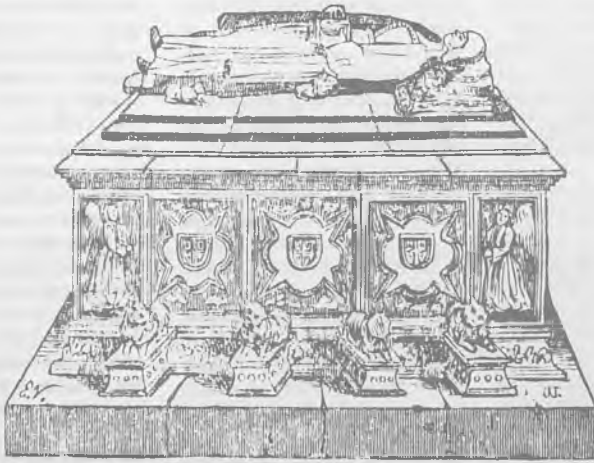
Un día de 2500 (año), cuando Margarita parió una borrega en lugar de un bebé, le puso una esquila al cuello y la echó a un prado.

Al aproximarse su segundo alumbramiento se hizo abortar y confeccionó un bello manguito de astracán que fue la envidia de todas sus amiguetas.

Carlos Buiza

TOLEDO ROMÁNTICA Y PINTORESCA

Fundación del Hospital de Santiago de Toledo y Sepulcro de la Malograda



Sepulcro de la Malograda.

Escasas y harto confusas son las noticias y primeras memorias, que sobre la fundación del Orden de Santiago, traen los coronistas de las Ordenes militares y hasta el día seguiríamos en la misma oscuridad, á no ser por la erudición y laboriosidad del sábio historiador Agurleta: quien en el siglo pasado puso en claro todo esto en su apreciablesima obra sobre la vida del fundador de

la Orden de Santiago, cuyo verdadero nombre, patria y acciones desconocieron cuantos anteriormente se ocuparon sobre tan interesante punto.

D. Pedro Fernández de Fuente Almejir, hijo de D. Fernando García de Fita, nieto del Rey D. García de Navarra y de Doña Estefanía Armengol dio principio a un instituto que fue el terror de la moirisma y una de las princi-

pales glorias de la España. Nació en Toledo, el 1117 en las casas heredadas de sus abuelos y en la época de las revueltas entre Doña Urraca su hijo D. Alonso y su esposo el Rey de Aragón. Aun existen las ruinas de esas casas en la plazuela que hoy se ve delante del actual hospital de esa órden, las cuales fueron primero del Cid o Ruy Diaz de Vivar primer alcaide de Toledo, que

heredó luego D. Ordoño su sobrino, hijo de Martín Antolinez el Burgalés. Pertenecieron después a los templarios que erigieron allí una Iglesia, la que después de su supresión, pasó a la Ormen de Malta bajo la advocación de San Juan de los caballeros, y que subsistió hasta el siglo pasado, en que fue preciso derribarla, para edificar la gran casa de caridad que erigió el Cardenal Lorenzana, que hace hoy parte del colegio general militar, y tras de la cual se ve una columna con una cruz que indica la primitiva existencia de aquel antiguo templo.

Pacificado el reino asistió nuestro D. Pedro Fernández, con sus hermanos a las conquistas de Aurelia, Baeza, Almería y Lérida, y marchó después a Palestina imitando en eso a los más ilustres caballeros de su época. A su vuelta en 1160, encontró a Castilla presa de facciones y revueltas con la muerte de Don Sancho el deseado y rivalidades de las poderosas familias de los Laras y Castros a cuyas banderas estaban afiliados casi todos los nobles del reino. Mucho trabajó D. Pedro en apaciguar estas diferencias, y terminadas con la proclamación de Alfonso VIII en Toledo por D. Estévan III y sus amigos, pensó seriamente en la fundación de su orden. En ocasión de amenazar los moros invadir ambas castillas y reinos de León y Portugal; unido D. Pedro con muchos caballeros, dio principio a instituto para la defensa

del país de Alcántara y Alburquerque eleigiendo por cabeza y sede de la congregación, la ciudad de Cáceres, por lo cual tuvo aquella por su primer nombre casa de los caballeros de Cáceres. Fomentaron los reyes la naciente asociación, ya enriquecida con los bienes de sus individuos, donándola muchas villas y lugares, en 1169. Los caballeros tomaron a poco la insignia de la cruz roja al pecho, en forma de espada y bandera, propia de tela blanca con cruz roja cuadrada con remates en forma de flor de lis. El 1170 se determinó el nuevo fundador y maestro de canónigos reglares y después de varios convenios, lo hizo la orden con el prior y canónigos de Loyo, redactándose por ese mismo tiempo la regla provisional, y consagrándose todos por vasallos y caballeros del Apostol Santiago y hermanos de su Iglesia cuya ceremonia se hizo el 12 de Febrero de 1171, quedadno desde luego D. Pedro y los suyos por freires canónigos de la Orden de Santiago de la Espada, y en su poder la bandera del Apóstol que les fue entregada en Leon. Al año siguiente confirmó la orden, con autoridad Apostólica, el cardenal Legado Jacinto Polo; pero desgraciadamente a muy poco padeció en sus principios esa asociación los más duros y sensibles contratiempos. Cáceres, Alcántara, Alburquerque y otros muchos pueblos, cuna de la orden cayeron en poder de los moros el 1173, y en su

defensa perecieron gloriosamente gran número de caballeros sacrificándose, aunque inútilmente por contener el ímpetu de los enemigos.

D. Pedro que a la sazón se hallaba en Portugal, al saber estas desgracias solicitó de su Rey diese a la Orden el castillo de Monsanto, que condedido se depositaron en él las banderas de la orden, y pasó en seguida a recorrer la España y dar las providencias que le dictaba su celo, ya para aumentar la orden, ya para redimir a los cautivos de la misma y este es el principio de haberse establecido en ella el instituto de redención, y fundado para eso los primeros hospitales de Cuenca y Toledo.

Recobrada ya la orden paso toda en cuerpo a Castilla, donde la fue dada para su asiento la villa y tierra de Ucles, que tenían en depósito los caballeros de San Juan de Jerusalén y de la cual tomaron posesión los de Santiago en Enero de 1174 dedicándose la Iglesia el 26 de febrero y quedando para habitar el convento el prior canónigos del Loyo, lo cual se organizó completamente después de la confirmación de la orden por el papa Alejandro III. Cerca de la Iglesia y claustro de canónigos se puso el convento de caballeros con estancias inmediatas para los hijos de estos y aulas para enseñarlos las primeras letras, según el tenor de la Bula.

D. Pedro pasó luego a Toledo, y comunicó al Rey su pen-

samiento de que el capítulo de la regla, en cuanto a la redención de cautivos, se cumpliese en esa ciudad, dedicando a ese efecto las casas que allí tenía suyas por haberlas poseído sus abuelos, del Infante D. García desheredado de Navarra, las mismas de que ya queda hecha mención al principio de este artículo.

El Rey Alfonso VIII y el Arzobispo D. Cerebruno, aprobaron la idea y en su virtud se fundó en Toledo el primer hospital de Santiago y redención de cautivos el 1075, a cuya casa se dispuso acudiesen los caballeros y comendadores de toda la orden con cuanto por aventura o con el favor de Dios adquiriesen o ganasen de los moros, dándose a esta casa el nombre de hospital de cautivos, por juntarse allí cuanto fuese necesario para redimir los cautivos, peranutándolos por otros moros que allí se custodiaban. Gozosos D. Alonso con tener esa casa en sus dominios, y atendiendo a la eventualidad, de su renta, pendiente de los azares de la guerra, donó en 1180 al hospital de redención de Toledo la mitad de la renta que producía la puerta de Visagra que se reputaba en 300 áureos anuales, según privilegio despachado en Cuenca a 2 de Abril de 1130, que tra el Bulario de la orden espersando el rey su voluntad, de que esa cantidad sirva espresamente para redimir cautivos. Urbano III confirmó por una bula la creación de este hospital, y en ella llama celestial a este instituto amonestando

do a los fieles a que cooperasen a tan piadosa obra.

Los caballeros que habitaban en el hospital de redención sus sirvientes y ministros eran todos fijosdalgo, y muchos, ricos homes de la principal nobleza de Castilla, y de la misma calidad fueron los primeros que mendigaron limosna para redimir cautivos. Además de los caballeros había en esta casa dos apartamientos uno para el prior y canónigos que tenían su coro alto que daba a la Iglesia vieja donde cantaban el oficio divino, cuyo coro con solas doce sillas, existía aun en 1494, y el otro para el comendador y caballeros, donde se custodiaban los cautivos moros, y donde además se curaban todos los caballeros de la orden heridos en las guerras, asistidos por sirvientes y ministros que desempeñaban esta hospitalidad con el mayor fervor, siendo enterrados en su iglesia los que allí morían, como lo confirman muchas lápidas sepulcrales que aún existen colocada en los claustros del nuevo edificio, de los siglos XIII y XIV cuyas traducciones conservamos entre nuestros papeles manuscritos.

Las redenciones de cautivos en la orden de Santiago decayeron mucho con la muerte de don Alfonso XIII así como los otros hospitales que para igual fin instituyó Sto. Domingo de Guzman en Zaragoza y en las tiendas cerca de Carrión por el 1202 y fue descuidándose esa obra pia hasta los tiempos del Santo Rey D. Fernando que lo puso todo en

orden y estando en Toledo el 1217, junto con su madre Doña Berenguela, favoreció al hospital de redención de esta ciudad, dándole en 12 de mayo un privilegio confirmatorio de la renta sobre la puerta de Visagra que le asignó D. Alonso XIII, donándole además el despoblado y grande heredad de Yegros que fue en otro tiempo de Gonzalo Facundo de Yegros alguacil del rey en Toledo, junto con otras varias fincas para su mejor sosten y cumplimiento del objeto de su instituto. Con el tiempo, dispensadas las redenciones que cesaron el 1250, por bula de Inocencio IV, quedó este hospital, como los de Cuenca y Alarcón, separados a cargo de un caballero que se llamaba comendador de las casas de Toledo, cuya encomienda duró mucho tiempo como puede verse en Rades que apunta los que la poseyeron hasta fines del siglo XV.

Espelidos totalmente los moros de España, con la conquista de Granda llevada a cabo por los Reyes Católicos, y atendiendo estos, a que faltando el primitivo objeto, las rentas de este hospital se debían emplear en uno de los principales fines que fue instituido cual fue la curación de pobres enfermos, y habiéndose desarrollado por entonces el mal frauces o venéreo, llamado mal de bubas, que recientemente había contagiado la España habiendo venido, según unos de Francia, según otros de Nápoles, y en opinión

de los restantes de las Antillas, el capitulo de la orden de Santiago con autoridad del Rey Catolico como administrador de ella, mandó, que vacando la encomienda del hospital de Toledo, se anegasen y aplicasen sus rentas a la curación de los enfermos de ese mal contagioso o sarna gálica; pasando aquellas al cumplimiento de tan piadoso fin desde el 1500, cuya hospitalidad ha durado hasta nuestros días, en que agregadas todas esas rentas a las demás de beneficencia y suprimidos los patronatos ya se administran por la junta destinada a ese objeto, habiendo cesado la orden en intervenir en lo concerniente a la obra pia.

En nuevo edificio que hoy subsiste de este hospital, que es amplio y hasta magnífico ocupado hoy por los caballeros cadetes del colegio general militar, es obra casi todo el del siglo pasado, no habiendo quedado de lo antiguo, sino parte de un claustro y la Iglesia vieja, sin uso, después de la construcción de la nueva. En su centro se encuentra un sepulcro o cama aislada de mármol con estátua de mujer joven echada, de cuyo monumento, no hace mención ningún historiador de la orden, ni cronista de Toledo. El vulgo le ha llamado siempre sepulcro de la malograda y cuantos curiosos han visitado este local ninguno ha podido averiguar

quien fuese la que allí existe enterrada, y cuyo bulto va dibujado al pie de este artículo. A fuerza de escudriñar antiguas memorias hemos podido saber que la que hace allí sepultada es Doña María de Orozco hija de Doña Catalina Figuerosa Orozco, mujer del primer marqués de Santillana D. Iñigo López de Mendoza, Sr. de Hita y Buitrago. Fue esta Doña María una de las señoras más hermosas y recomentables de Castilla, y casó el 1389 con D. Lorenzo Suarez de Figuerosa 83 maestro de Santiago, hijo de Don Gomez Suarez de Figueroa Comendador mayor de León que murió en los campos de Arabiana, en tiempo del Re D. Pedro y de Doña Teresa de Córdoba su mujer, y fue electo el 28 de octubre de 1387 por muerte de su antecesor D. Garcia Fernandez. Falleció aquella señora a los 21 años de edad y unq de matrimonio con el maestro, quien en prueba de su cariño la hizo erigir ese sepulcro. El vulgo la llamó justamente malograda, y perdida la memoria de la persona y conservada la de su enterramiento, ha quedado este hasta nuestros días, apellidado sepulcro de la malograda, y a falta de inscripción que acredite la identidad de los restos, que ya hace mas de cuatro siglos allí se conservan, dedicamos estas líneas en honra de esa señora, cuya belleza y juventud,

la merecieron ese funebre recuerdo.

NICOLAS MAGAN

ENTREVISTA CON...



...EL ALCALDE DE TOLEDO

Me encuentro sentado, mesa por medio, frente al alcalde de Toledo Joaquín Sánchez Garrido, que se alzó con la alcaldía en las elecciones municipales del pasado mes de mayo. Destacado abogado en su vida profesional, el alcalde es

joven, casado y padre de dos hijos. Es de talante abierto, y arrogante cuando hay que serlo, afable y sencillo siempre. Parco en palabras, como un aseta del verbo.

El despacho del hombre

que rige ese tupido bosque de historia que es Toledo, presenta un ambiente elegante y señorial en su estilo. Desde uno de sus rincones nos contempla plasmado al óleo un lienzo de factura hispano-flamenca,

el cardenal Fernando, último sobrino del emperador Carlos. La mirada de este prelado se halla impregnada de nostalgia. "Saudade" quizás, de quien vivió España en lejanas tierras.

Es un despacho, el oficial de nuestro alcalde, con tanto espacio que sugiere —nos hallamos en una Casa Consistorial de arquitectura herreriana, pero de mano del hijo del El Greco—, aquellas magnitudes espaciales que el cristianismo en el arte identifica con la infinitud. También en la serenidad de este ambiente las pupilas se llenan de ese espacio que se presiente lleno de energía; pero, de aquella energía, que asociada también al sentimiento de lo infinito, provocaría el estallido del barroco. Incluso en este lugar, como si nos fascinara un mágico hechizo, —Toledo fue capital de las artes mágicas durante la Edad Media— se cree uno convivir con la presencia muy próxima de los espíritus sublimes, flotando etéreos a nuestro alrededor, de tantos héroes de la cultura toledana. En este despacho se le sueña como si fuera un remanso del tiempo, en el que se han atascado una pila de siglos en plenitud de arte, historia, gesta poesía y pensamiento, que giran en torbellino.

— Señor alcalde, evocando una frase de aquel "Lujo de la Patria" que fue el Dr. Marañón, voy a ser un po-

co trapero de su tiempo para que diga a nuestros lectores de "Guía Semanal de Toledo", qué elementos componen el tejido de su vida de tiempo libre, ¿cuál es su "Hobby"?

- Mis "hobbies" son la lectura, el deporte y la música.
- ¿Sus libros preferidos?
- Libros profesionales sobre materias de carácter jurídico, y entre los de evasión, aquellos sobre biografías, historia, y también los que se situaron en la línea de los "best sellers".
- Señor alcalde, ¿y su música?
- La música moderna, la música melódica y la zarzuela.
- Señor alcalde, ¿admira en especial alguna figura histórica y universal?
- Sí, a Cervantes.
- Señor Alcalde, sabemos que Toledo es su segunda bandera, ¿tiene futuro esta ciudad o quedará en el tiempo sólo como un fósil testimonio arqueológico de las civilizaciones que, volviendo al Dr. Marañón, en la redoma prodigiosa que es Toledo, destilaron sus almas al fuego lento de los siglos?
- Hasta ahora parece ser que el sentido ha sido ese, con el agravante inconveniente de que se tratara de un fósil abandonado. Mi idea es que, sin abandonar la importancia histórica que le

corresponde, tenemos que conseguir una ciudad viva, y si Toledo va a ser capital de Castilla-La Mancha, tiene que ofrecer algo más que historia.

- Señor alcalde, como deportista que también sabemos que es ¿qué deportes son los que practica?
- Natación, baloncesto y fútbol sala.

Terminó; pues, el tiempo es sucesión (Bloch), y son muchas las personas que con sus problemas esperan ser recibidas por nuestro alcalde y mucha también la tarea que aguarda a nuestra primera autoridad local. El teléfono sonó muchas veces. En otra ocasión le preguntaremos más cosas. Gracias señor alcalde.

Recojo mis cuartillas y abandono este despacho cuando son la una y media de una luminosa tarde castellana de septiembre en la que el sol inicia ya un juego de doradas claridades. Pienso que, Joaquín Sánchez Garrido, siendo aún joven, tiene sin embargo "hechos muchos caminos al andar". Es de los que tienen el sol a la espalda (Ortega); y por tanto, a una juventud y experiencia. Y esto es bueno para la ciudad. Claro que sí. Aunque sea a bote pronto, he conseguido un paréntesis en la actividad de nuestro alcalde para poder presentar esta entrevista a nuestros lectores.

Felipe Rodríguez Bolonio

Restaurante Aurelio

Plaza del Ayuntamiento, 8
227716
Tf. 222097

Sinagoga, 6
 Junto antiguo cine Moderno

RESTAURANTE-BAR



Especialidad en aperitivos
de cocina

C/Av. Barber, 30
Telf. 21 08 74
Toledo

MESON FLAMENCO EL KIRI

Cuesta del Aguila, 13
(Junto al cine Imperio)
Toledo

RESTAURANTE Siglo XIX

LA MEJOR COCINA
ACTUAL EN
AMBIENTE
DE 1.^{os}
DE
SIGLO



Cardenal Tavera
10, Tf. 225183

Restaurante - Cafeteria

J. Ramos

PARQUE RESIDENCIAL «SAN FRANCISCO»
CARRETERA MADRID-TOLEDO Km. 62,600
TELEFONO 387827

PISCINA PRIVADA
OLIAS DEL REY
(TOLEDO)

CAFETERIA-BAR
SALA DE BINGO

C. D. TOLEDO

Marqués de Mendigorria, 4
Abierto de 7 a 3
Tels. 22 54 12-18
TOLEDO



CAFETERIA
PUB
canarias
ESPE-
CIALIDAD EN
HAMBURGUESAS
Abierto hasta las 2 de la
mañana
Caharias 5
TL. 212148

CAFETERIA

EL DELFIN

Donde se toma una copa a gusto
Salón Climatizado
Sandwiches - Hamburguesas

Taller del Maro, 1
Teléfono 21 09 37



TOLEDO

La numeración de los monumentos de la ciudad de Toledo se corresponde con la del mapa turístico.

1. Hospital de Tavera.
2. Puerta Nueva de Bisagra.
3. Puerta Vieja de Bisagra.
4. Puerta del Cambrón.
5. Iglesia de San Juan de los Reyes.
6. Sinagoga de Sta. María la Blanca.
7. Sinagoga del Tránsito y Museo Sefardí.
8. Casa y Museo de El Greco.
9. Iglesia de Santo Tomé.
10. La Catedral.
11. Museo de Santa Cruz.
12. El Alcázar.
13. Mezquita del Cristo de la Luz.
14. Puerta del Sol.
15. Puente de Alcántara.
16. Museo Victorio Macho.
17. Puente de San Martín.
18. Ermita del Cristo de la Vega.
19. Iglesia de Santiago del Arrabal.
20. Posada de la Hermandad.
21. Taller del Moro y Palacio de Fuensalida.
22. Oficina de Información de Turismo.
23. Plaza de toros.
24. Correos y Telégrafos.
25. Teléfonos.
26. Banco de España.
27. Oficina de Viajes de la RENFE.
28. Ayuntamiento.
29. Estación de Ferrocarril.
30. Estación de Autobuses.
31. Plaza de Zocodover. Centro de la ciudad Visigótica (iglesia de San Román).
33. Castillo de San Servando.
34. Museo de Arte Contemporáneo.
35. Parador.
36. Camping.
37. Camping.
38. Casa de Socorro.





IR DE COMPRAS

ANTIGUEDADES

GUITIERREZ PEREZ.— M. Moreno, 4. T. 223092.
PEDRAZA MARTI.— Plaza Ayuntamiento, 12. Teléfono 222717.
PEDRAZA PALACIOS.— Ciudad, 15. T. 212525.

ALUMINIO

GARCIA TORRIJA.— Calle del Puerto, 40. T. 212438.
ALUCONSAN.— Carretera de Madrid Toledo, Km. 63. Teléf. 357809.

BOUTIQUES

GERCHARI.— Plata, 10. T. 227403.
LIBELULA.—

CONFECCIONES

AVENIDA.— Avenida Barber, 14. T. 220421.
ALMACENES LEON.— República Dominicana, 4. Teléfono 223358.
LOS NIÑOS.— Brive. 2.

CALZADOS

AGUDO RODRIGUEZ.— H. Palo, 10. T. 223302.
BARTOLOME SANCHEZ.— Alberche, 22. T. 230810.

CRISTALERIAS

LA VERDE.— Paseo de la Rosa, 56. T. 220365.
CRISTALERIAS TOLEDO.— Bolivia, 3. T. 221162.

DECORACION

SERRANO.— Tendillas, 15. T. 376098.

DEPORTES

DEPORTES OLIMPIC.— Galerías del Miradero.
UNION SPORT.— Bolivia, 4. T. 220608.
BAHAMONTES.— Plaza Magdelana, 1. T. 223870.
GRUPO DEPORTE.— Navarra, 5. T. 225987.

ELECTRODOMESTICOS

DISTRIBUIDORA MADRI-LEÑA.— G. Miradero L. 211. Teléfono 212715.
LA VOZ DE ORO.— H. de Palo, 21. T. 225400.
CASA ALVAREZ.— Comercio 15. T. 223735.
ELECTRO-HOGAR.— Crta. Sal, 3. T. 222224.
JUANJO.— Duque de Herma, 5. T. 227110.

FOTOGRAFIA

ESTUDIO RAFAEL.— Alberche, 2. T. 230250.
FOTO CINE MIGUEL ANGEL.— Martín Gamero, 12. T. 211803.

JOYERIAS

MERIDA.— Ecuador, 5. Telf. 223950.
LUDEÑA.— Plaza de Cuba, 12. Teléfono 223378.
CASANOVA.— Comercio, 46. T. 223592.
FEMODIX.— Centro Comercial El Miradero, Local 101. T. 210125.

MUEBLES

DE LA ROSA.— Plaza S. Barbara, 4. T. 220235.
ARTE HISPANICO DE MUEBLES.— Ctra. Madrid Km. 57. T. 357757.
MUEBLES ACANTO.— G. Miradero L., 119. T. 228550.
BUA.— Avenida Reconquista, 7. T. 221365.
PALOMAREJOS.— General Martí, 12. T. 225767.
AR.— Plaza Lana, 4. Teléfono 222983.

OPTICAS

OPTICA TOLEDO.— G. Miradero, 209. T. 212118.
GIMEGIL.— J. Antonio, 16. (Torrijos). T. 760253.
VIUDA DE HURTADO.— T. Olmo, 11. T. 221468.

SERVICIOS

AGENCIAS DE VIAJES

TELETOUR.— Brasil, 5. T. 222192.
TOURHISPAN.— Sillería, 11. T. 228754.

BANCOS

ATLANTICO.— Comercio, 15. T. 223204.
BILBAO.— Puenteseca Bloque 2. T. 231102.
CENTRAL.— 22980.
COMERCIAL ESPAÑOL.— G. Martí, 6. T. 226741.
BANK UNION.— S. de los Caballeros, 2. T. 226554.
BANCO ESPAÑA.— Nueva, 16. T. 227350.
HISPANO AMERICANO.— Nueva, 8. T. 221367.
BANESTO.— Zocodover, 7. T. 227200.
EXTERIOR DE ESPAÑA.— Trinidad, 20. T. 211038.
INDUSTRIAL DEL TAJO.— Plata, 24. T. 225406.
INTERIOR DE COMERCIO.— Barrio del Rey, 4. T. 225462.
LEVANTE.— Nueva, 6. Teléf. 223150.
MADRID.— St. Fe, 4. Teléfono, 220400.
POPULAR ESPAÑOL.— Cst. del Alcázar, s/n. T. 226400.
RURAL Y MEDITERRANEO.— Concepción, s/n. Telf. 220747.
SANTANDER.— S. Agustín, 2. T. 227250.
TOLEDO.— Cst. Carlos V, 10. T. 213900.
VIZCAYA.— Armas, 1. Telf. 228300.
CAJA DE AHORROS DE TOLEDO.— Plaza, Zocodover. T. 227550.
CAJA DE AHORROS DE MADRID.— Toledode Ohio, 5. T. 221470.

FONTANERIAS

ANTIGUA CASA JAVANTO DIAZ.— Arenas, 6. T. 221417.
LUIS MORENO.— Alfifentos, 16. T. 222790.



RESTAURANTE CANDIDO HERMANOS

Cocina selecta y tapas de COCINA.
Lo mejor de esta CASA SUS CLIENTES

Ctra. de Madrid-Toledo, Km. 62.600. Tel. 35 79 85
OLIAS DEL REY (TOLEDO)

RESTAURANTE

La Cubana

FRENTE PUENTE ALCANTARA

Paseo de la Rosa, 2

Tnos. 22 00 88 y 22 06 46

TOLEDO

*Especialidades de la casa en
perdices, cordero asado, jamón
y sangría*

RESTAURANTE-JARDIN

Calefacción en todos los Comedores
Salón Refrigerado

"MERENDON"

Casa fundada en el Año 1920
ESPLENDIDOS SALONES Y JARDINES
CARRETERA DE AVILA, N.º 5

TELEFONOS: RESTAURANTE 22 20 99
PARTICULAR 22 01 97

BODAS-BANQUETES
FIESTAS DE SOCIEDAD
GRAN SERVICIO A LA
CARTA Y CUBIERTOS

RESTAURANTE

EL ANGEL

"Camping el Greco"

Especialidades en meriendas,
hamburguesas y platos
combinados

Abierto todo el año

Ctra. Navalpino

Tel. 22 00 90 - Toledo

Restaurante Bar



LA TERRAZA

Hombre de Palo, 8

Teléfono. 22 43 42 TOLEDO

**ESPECIALIDAD
EN PESCADOS
FRESCOS Y
MARISCOS.
PRUEBE
NUESTRA
MERLUZA A LA
SIDRA Y LOS
ASADOS DE
COCHINILLO Y
CORDERO.
ABIERTO TODO
EL AÑO**

Venta Carranza

Especialidad en perdiz y
chuletas a la brasa

Carretera Piedrabuena, n.º 9
Tel. 21 02 05

TOLEDO

Restaurante bar

Casa Marcos

Cocina casera
Especialidad en
Tapas variadas

P.º de la Rosa, 110

Tel. 22 00 98 - Toledo

Restaurante "TROCADERO"

ESPECIALIDAD EN PAELLA

AVD. RECONQUISTA, 10

Tel. 22 00 02

TOLEDO



Restaurante Asador

ADOLFO

c/. La Granada, 6

Tel. 22 73 21

TOLEDO

Especialidades

Pudin de verduras
Pastel de puerros
Besugo al horno
Cochinillo asado

TOMAR UNA COPA

CAFETERIAS

CAFETERIA DELFIN.— Taller del Moro, 1. T. 210937.
TOLEDO.— Zocodober.— 15. T. 221045.
MANILA.— Plaza Conde, 2. T. 222088.
MARIA CRISTINA.— Marqués de Mendigorría, 1. Teléf. 212601 Rnb.
RNB. CANARIAS.— Canarias, 5. T. 221148.
Tornerías, 5. T. 221046.
ZAIDA.— Centro Comercial El Miradero, 106.
SAN ANTONIO.— Sillería, 14 T. 212847.
TRES TORRES.— Comercio, 77. T. 221143.
WAMBA.— Comercio, 2. T. NOHA—NOHA.— Galerías Comerciales El Miradero planta 2^o. Teléfono 212917.

BARES

JADE.— Avenida del Pilar, 43. T. 762016. Torrijos.
AVILA.— Avenida Barber, s/n. T. 210874.
BARROSO.— B. Castilla, 24. T. 229616.
BELLOSO.— Brive, 8. T. 222031.
CASA BLANCA.— Azarañes, 43. T. 222079.
CEPEDA.— Plaza Rosa, 50. T. 220080.
Cuba, 4. T. 220079.
EL CAZADOR.— Cataluña, s/n. T. 222066.
IGNACIO.— Coronel Baeza, 25. T. 22025.
LA MURALLA.— Diputación, 1. T. 220033.
LAS TORRES.— Amarguillo, 4. T. 230175.
LOS MARISCOS.— Avenida Santa Viallva, 2. T. 222372.
I.UDENA.— Plaza Magdalena, 10. T. 223384.
MESON LA RUEDA.— Galicia 3. T. 220891.
POLIDEPORTIVO.— Andalucía, 9. T. 220010.
EL PATIO.— Planta, 2. Teléf. 220006.
LA PARRILLA.— Barrio Rey, 6. T. 221276.
PLUZA.— Barrio Rey, 4. Telf. 222026.
BANANAS.— C. de la Estrella, 2. T. Torrijos.

COMER BIEN

RESTAURANTES

ADOLFO.— Granada, 6. T. 22734.
AURELIO.— Plaza del Ayuntamiento, 8. T. 227716.
LA TARASCA.— Hombre de Polo, s/n. T. 224342.
CASA PEDRO.— Bajada de San Martín, 2. T. 220326.
CUBA.— Plaza de Cuba, 4. T. 220079.
CHIRON.— Paseo Recaredo, 1. T. 220150.
EL EMPERADOR.— Crta. del Valle, 1. T. 220094.
EL MIRADOR.— Núñez de Arce, 1. T. 220700.
EL PATIO.— Plata, 2. Teléfono, 220006.
EL PETIT.— Carretera de Piedra Buena, 35. T. 211549.
EL CARDENAL.— Paseo Recadero, 24. T. 220862.
LA CUBANA.— Paseo Rosa, 2. T. 220088.
LA TAURINA.— Cordoneras, 3. T. 220060.
LOS GAVILANES.— Ctra. Madrid, s/n. T. 224622.
EL MERNDON.— Avila, 5. T. 220197.
MONTE REY.— Ctra. Piedra Buena, 42. T. 226950.
LA PARRILLA.— Horno de Bizcochos, 8. T. 212245.
PINEDO.— Crta. Madrid s/n. T. 220327.
SAN ANTONIO.— Avenida América, 6. T. 221486.
SIGLO XIX.— Cardenal Tavera, 10. T. 115183.
SINAI.— R. Católicos, 7. Telf. 225623.
TROCADERO.— Avenida Reconquista Bloque, 1. Teléfono 220002.
VENTA DE AIRES.— Paseo Circo Romano, 19. Teléfono 220545.
ZOCO.— Bloque Rey, 7. Telf. 222051.
C.D. TOLEDO.— Marues de Mendigorrís, 4. Teléfono 225412-18.
CASINO TOLEDO.— Plaza de la Magdalena, 1. T. 223501.
MESON EL KIKI.— Cuenta del Aguila, 13.
AVILA.— Avda. Barber, 30 T. 210874.
CARLOS.— Ecuador, 4. Telf. 212151.

ALOJAMIENTOS

HOTELES

PARADOR NACIONAL DE TURISMO.— Cerro del Emperador, T. 221850.
ALFONSO VI.— General Moscardó, 2. T. 222600.
CARLOS V.— J. Labrador, 1. T. 222100.
LINO.— Santa Justa, 9. Teléf. 223354.
MARAVILLA.— Barrio Rey, 7 T. 223300.
MIVALTAJO.— San Eugenio, 1. T. 223650.
LA ALMOZARA.— C. Piedra Buena, s/n. T. 223866.
EL CARDENAL.— Paseo Recadero, 24. T. 224900.
LOS GAVILANES.— Cr. Madrid, s/n. T. 224622.

HOSTALES

LOS CIGARRALES.— C. Circunvalación, 13. T. 221672.
LABRADOR.— Juan Labrador, 16. T. 222620.
LAS ARENAS.— Arenas, 7. T. 221668.
LOS GAVILANES.— Ctra. Madrid Km. 65. T. 224622.
LOS GUERREROS.— Avda. Reconquista, 8. T. 211807-223617.

PENSIONES

CASA MILAGROS.— Perala, 29. T. 221831.
LA BELVISERIA.— Costa Can, 7. T. 220667.
LA ESPERANZA.— Covarrubias, 2. T. 227859.
TAVERA.— C. Tavera, 10. T. 225183.

FONDAS

CASA NATI.— T. Reina, 16. T. 223617.
EL SEGOVIANO.— Recoletos, 4. T. 211124.

RESTAURANTES

J. RAMOS.— Parque Residencial San Francisco Crta. Madrid-Toledo Km. 62,600 Telf. 357827. Oífas del Rey.
CANDIDO HERMANOS.— Carretera Madrid-Toledo Km. 62,600. T. 357985. Oífas del Rey.
EL ANGEL.— Carretera Navalpino. T. 220090.
CASA MARCOS.— Paseo de la Rosa 110. T. 220098.

**EL BIEN ESTAR
CON LA MUSICA
EN DISCO-PUB
ZAIDA**



Centro Comercial
El Miradero, 106
TOLEDO



Hostal-Residencia

LOS GUERREROS

**Gran Confort, Teléfono, TV color, Música ambiental, Calefacción
Fácil aparcamiento**



Av. Reconquista, 8
Telf. 21 18 07
22 36 17
TOLEDO

CULTURA

BASES DEL CERTAMEN REGIONAL DE PINTURA "VILLA DE HERENCIA"

Con motivo de las fiestas patronales, organizado por el Ayuntamiento de Herencia (Ciudad Real) y patrocinado por la Diputación provincial, Caja Rural Provincial y Ayuntamiento de la localidad, ha sido convocado un concurso regional de pintura con las siguientes bases:

1. Podrán participar en este certamen todos los artistas nacidos o residentes en la región Castilla-La Mancha.

2. El tema será libre y original, así como el formato y técnica.

3. Cada obra se presentará firmada, haciendo constar en tarjeta que se acompañará a cada una de las obras el título, nombre y apellidos del autor, así como domicilio y lugar de residencia.

4. El embalaje, transporte, montaje y seguro de las obras será por cuenta del propio autor o persona en que este delegue.

5. El Ayuntamiento de Herencia se inhibe de toda responsabilidad en caso de deterioro, incendio o robo.

6. Las obras se presentarán debidamente enmarcadas en el Ayuntamiento de Herencia (C. Real), C/ Lope de Vega número 31.

7. El plazo de admisión finalizará el día 20 de septiembre de 1983.

8. Las obras serán expuestas en la galería de exposición del Ayuntamiento durante los días 21 al 30 de septiembre.

9. Se otorgarán los siguientes premios:

1.— Excmo. Diputación provincial de C. Real dotado con 50.000 pesetas.

2.— Excmo. Ayuntamiento de Herencia dotado con 50.000 pesetas.

3.— Caja Rural Provincial de C. Real dotado con 25.000 pesetas.

4.— Delegación Municipal de Cultura, dotado con 10.000 pesetas, a la mejor obra de autor local.

10. Existirá un jurado de selección que determinará los originales a participar en el certamen y la concesión y orden de los premios.

11. Las obras premiadas pasarán a ser propiedad de las entidades patrocinadoras de los premios.

12. El fallo del jurado será inapelable, así como podrá declarar desierto el certamen.

13. Los premios otorgados deberán ser recogidos por los propios ganadores o persona debidamente autorizada.

14. El plazo de retirada de las obras será del 1 al 8 de octubre de 1983.

15. La participación en este certamen implica la total aceptación de las presentes bases.

Próxima
exposición

La Agrupación Filatélica Cultural de Cuenca organiza la XVI Exposición Filatélica de Ambito Nacional. Dicha exposición tendrá lugar desde el día 3 al 10 de octubre de 1983, conmemorando el XXV aniversario de la Agrupación.

Para participar es requisito indispensable la posesión de la Tarjeta Filatélica Española y el material presentado ha de ser propiedad exclusiva del interesado. Todas las colecciones deberán venir acompañadas de su contenido, formulada por triplicado y firmada por el futuro expositor.

Los riesgos de incendio, robo, etc., de las colecciones a exponer, gastos de remisión y devolución, así como su permanencia en la exposición, será por cuenta exclusiva de los expositores, los cuales podrán cubrirlo en las cantidades que estimen oportunas. Por su parte la Comisión Organizadora dispondrá de guardias de vista, ejercida por agentes de la autoridad.

Las colecciones expuestas que presenten emisiones incluidas en las listas de Emisiones Públicas serán automática-

Iª CAMPAÑA PROVINCIAL DE TEATRO DE LA EXCMA. DIPUTACION DE TOLEDO

REAL SAN VICENTE. 17 Sábado a las 10 de la noche
SANTA ANA DE PUSA. 18 Domingo a las 10 de la noche.
EL ROMERAL. 19 Lunes a las 10 de la noche
TURLEQUE. 20 martes a las 5 de la tarde

VILLAMUELAS. 21 Miércoles 9 de la noche
HUERTA DE VALDECARRABANOS. 22 Jueves a las 10 de la noche.
CAMUÑAS. 23 Viernes a las 10 de la noche.
CABEZAMESADA. 24 Sábado a las 10 de la noche.

COMPANIA "LOS COMICOS DE LA LEGUA" EN IHACEN FALTA MAS QUIÑONES!

—ENTRADA GRATUITA—

mente descalificadas, así como aquellas en las que se hallen retirados sellos ilegales.

La XVI Exposición Filatélica contará con cinco secciones: España y Dependencias Postales, Colecciones Generales o Especializadas del resto del mundo, Colecciones Temáticas, Juvenil y un Salón de Honor, al que concurrirán las colecciones que hayan alcanzado en exposiciones nacionales, por lo menos, dos medallas de Oro.

El jurado calificador de la Exposición, nombrado por la Agrupación Filatélica y Cultural, realizará un reparto de los premios siguientes: Gran Premio de la Exposición, a la mejor colección; Medalla Dorada a cada uno de los representantes en el Salón de Honor; Medalla Dorada, Plateada y Bronceada para cada una de las secciones, excepto Juvenil que se premiará con plateada y bronceada; Diploma de participación; y, por último, trofeos, que, a su juicio, adjudicará el jurado de la exposición entre las secciones competitivas exclusivamente.

ESPARMANIA

Esta hermosa planta, perteneciente a la familia de las Tiliáceas, es originario del sur de África y su hoja en su lugar de origen es muy similar a la de nuestros tilos. Son de color verde claro y presentan **vello-sidades**. Es una planta poliva-lente, ya que se desarrolla tanto en interiores como en exteriores, siempre que el clima no sea muy frío. Además, presentan un rápido crecimiento. Sus flores son blancas.

La limpieza de las hojas no se empleen ni brillantadores ni agua, sino un cepillito seco. Necesitan bastante luminosidad, y tolera, incluso agradece, las bajas temperaturas, en interiores o zaguanes (7^o C). En la época invernal reduzca los riegos a cada 10 o 15 días. En verano será necesario regar un día sí y otro no. En cuanto al **sustrato** diremos que le gustan los ricos; en suelos pobres merma mucho su desarrollo. La poda se realiza a principios

de primavera.

Si la planta presenta las hojas abatidas, es síntoma de sequedad. Para remediarlo se deberá introducir la maceta en un cubo de agua, hasta que empape.

Si las hojas se ponen amarillentas, y las ramas se alargan demasiado, es que le falta luz, exceso de oscuridad; solución: colocándolo en un lugar más iluminado.

Vigilar los insectos en general, y tratarlos y prevenirlos con insecticidas sistemáticos.

A esta simpática planta se le conoce también por el nombre de "Tilo de salón" o "Tilo de interior". Sólo se cultiva una especie de *Sparmannia*, la *S. africana*, y sus variedades.

La planta fue bautizada con este nombre, en honor del doctor Ardens Sapparmann, de nacionalidad sueca, que vivió de 1748 a 1820 y que acompañó al capitán Cook en su segundo viaje. Estas plantas son muy apreciadas en Alemania.

TOLEDO EN MADRID



Con este número iniciamos una nueva sección TOLEDO EN MADRID, nuestro fin es traer a estas páginas a todos aquellos toledanos que por unas u otras causas se han significado en Madrid, donde residen habitualmente y así acerlas un poco más a su tierra.

Comenzamos con un hombre, Valesiano, que salió de su pueblo natal, Mensalbas, hace ahora 22 años, y que después de 4 años trabajando en hostelería en Toledo, y Madrid se estableció un pequeño mesón de Madrid, siendo hoy propietario de 3 establecimientos

hosteleros en esta zona, representando él mismo el RESTAURANTE LOS GIGARRALES en Antonio López 52, en lugar en el que cada rincón nos recuerda a la Tierra y donde podrás gozar de la gastronomía en sus variedades platos.

— **Valesiano porqué emigraste a Madrid.**

— Al tener en mi pueblo pocas posibilidades tenía que salir de el y aunque comencé trabajando en Toledo, a mi juventud le atraía la gran ciudad y aquí estoy.

— **¿Cuánto tiempo en la hostelería?**

— Con 22 años comencé en los Caracoles de Toledo (ya cerrado) y después marché a Madrid, hace ahora aproximadamente 19 años me establecí en esta misma calle con un pequeño mesón poco a poco traje a mis padres y hermanos ampliando el negocio con una cafetería y hace 3 años este restaurante.

— **Tienes 36 años y experiencia ¿dónde quieres**



Hegar?

- Tú sabes que la hostelería, además de ser mi profesión es parte de mi vida y mi gran ilusión es seguir dedicado a ella pero en mi tierra, en Toledo.
- **Vienen a tu establecimiento los toledanos.**
- Sí, es frecuentado por los residentes en Madrid y por algunos en sus desplazamientos a Madrid pero también nos visitan otras personas

que de alguna forma se sienten cerca de Toledo.

- **Que platos recomiendas**
- Nuestra cocina es variada, pero tenemos algunas especialidades de las que destacaría: Solomiillo a la espada toledano, cordero, cochinillo, besugo a la espalda y como no la perdiz a la toledana.

Les puedo asegurar que merece la pena visitar este

restaurante, ya que, tanto la calidad como el servicio es excelente, el lugar acogedor y tranquilo, y, siempre será bien atendido por este hombre, emprendedor, buen relaciones públicas y gran profesional, Valésiano que tu gran ilusión se vea algún día cumplida y te aseguro que nosotros estaremos allí.

MESON

Toledo I

Antonio López, 48
Especialidad en tapas de cocina
Tif. 260 28 20 - MADRID-19



CAFETERIA

Toledo II

Antonio López, 47
Especialidad en desayunos, meriendas
y platos combinados
Tif. 269 30 48 - MADRID-19



TVE 1.º CADENA

LUNES

- 13,45 Carta de Ajuste
- 14,00 Programación de Cobertura Regional
- 14,55 Conexión con la Programación Nacional
- 15,00 Telediario
- 15,25 La Tarde
- 16,10 Galáctica
- 17,00 Mickey y Donald
- 17,30 3, 2, 1, Contacto
- 18,00 Barrio Sésamo
- 18,25 El Libro Gordo de Petete
- 18,30 Telefilme Juvenil
- 19,30 Mirar un cuadro
- 20,30 Consumo
- 21,00 Telediario
- 21,25 El Imperio Munro
- 22,30 España
- 23,30 Telediario
- 23,55 Despedida y Cierre

MARTES

- 13,45 Carta de Ajuste
- 14,00 Programación de Cobertura Regional
- 14,55 Conexión con la Programación Nacional
- 15,00 Telediario
- 15,25 La Tarde
- 16,10 Galáctica
- 17,00 El Paraíso de los Animales
- 17,30 3, 2, 1, Contacto
- 18,00 Barrio Sésamo
- 18,25 El Libro Gordo de Petete
- 18,30 Un Mundo para Ellos
- 19,30 Nombres de Ayer y de Hoy
- 20,00 Encuentros en Libertad: Economía
- 21,00 Telediario
- 21,25 Su Turno
- 22,30 La Comunidad
- 23,20 Telediario
- 23,55 Despedida y Cierre

MIÉRCOLES

- 13,45 Carta de Ajuste
- 14,00 Programación de Cobertura Regional
- 14,55 Conexión con la Programación Nacional
- 15,00 Telediario
- 15,25 La Tarde
- 16,10 Galáctica
- 17,00 El Llanero Solitario
- 17,30 3, 2, 1, Contacto
- 18,00 Barrio Sésamo
- 18,25 El Libro Gordo de Petete
- 18,30 Nosotros
- 19,30 Este Señor de Negro
- 20,00 Mi Tierra
- 21,00 Telediario
- 21,25 Sesión de Noche
- 23,30 Telediario
- 23,55 Despedida y Cierre

JUEVES

- 13,45 Carta de Ajuste
- 14,00 Programación de Cobertura Regional
- 14,55 Conexión con la Programación Nacional
- 15,00 Telediario
- 15,25 La Tarde
- 16,10 Galáctica
- 17,00 Ojabadabá

- 17,55 Cantinflas
- 18,00 Barrio Sésamo
- 18,25 El Libro Gordo de Petete
- 18,30 De Aquí para Allá
- 19,30 El Arte de Vivir
- 20,30 Dos en Discordia
- 21,00 Telediario
- 21,25 Buenas Noches
- 22,40 En Este País
- 23,30 Telediario
- 23,45 Despedida y Cierre

VIERNES

- 13,45 Carta de Ajuste
- 14,00 Programación de Cobertura Regional
- 14,55 Conexión con la Programación Nacional
- 15,00 Telediario
- 15,25 La Tarde
- 16,10 Sesión de Tarde
- 18,00 Barrio Sésamo
- 18,25 Las Fábulas del Bosque Verde
- 19,00 Dentro del Laberinto
- 19,30 Escuelas de Aprendizaje
- 20,00 De Película
- 20,30 Más Vale Prevenir
- 21,00 Telediario
- 21,25 Un, Dos, Tres
- 23,15 Cribb
- 0,15 Telediario
- 0,30 Testimonio
- 0,35 Despedida y Cierre

SABADO

- 12,15 Carta de Ajuste
- 12,29 Apertura y Presentación
- 12,30 Programación Infantil
- 14,00 Revista de Toros
- 14,30 Biblioteca Nacional
- 15,00 Noticias
- 15,25 Don Gato
- 15,55 Primera Sesión
- 17,30 Dibujos Animados
- 18,00 El Loco Mundo de los Payasos
- 18,30 La Pantera Rosa
- 19,00 La Magia de la Danza
- 20,00 Usted, Por Ejemplo
- 21,00 Noticias
- 21,25 Informe Semanal
- 22,30 Sábado Cine
- 00,40 Despedida y Cierre

DOMINGO

- 10,15 Carta de Ajuste
- 10,29 Apertura y Presentación
- 10,30 El Día del Señor
- 11,30 Gente Joven
- 12,30 Tiempo y Marca
- 14,15 Esta Semana
- 15,00 Noticias
- 15,20 Estudio Estadio (I)
- 15,45 Belfy y Lillibit
- 16,10 Fama
- 17,00 Mundo Submarino
- 18,00 Próximamente
- 18,30 Baloncesto
- 20,00 Lou Grant
- 21,00 Noticias
- 21,30 Memorias de España
- 22,45 Paul Hogan
- 23,15 Estudio Estadio
- 24,00 Despedida y Cierre

TVE 2.º CADENA

LUNES

- 18,45 Carta de Ajuste

- 18,58 Apertura y Presentación
- 19,00 D'Artacán y los Tres Mosqueteros
- 19,30 Evocación
- 20,00 Hoy en la 2.º
- 20,20 Teledporte
- 20,50 Opera Cómica
- 21,00 Sólo cuando me río
- 21,25 En Paralelo
- 22,30 El Melodrama
- 00,15 Despedida y Cierre

MARTES

- 18,45 Carta de Ajuste
- 18,58 Apertura y Presentación
- 19,00 D'Artacán y los Tres Mosqueteros
- 19,30 Robinsón
- 20,00 Hoy en la 2.º
- 20,30 Teledporte
- 21,00 Hacia el Año 2000
- 21,30 Fortunata y Jacinta
- 22,30 La Edad de Oro
- 24,00 Despedida y Cierre

MIÉRCOLES

- 18,45 Carta de Ajuste
- 18,58 Apertura y Presentación
- 19,30 El Carro de la Farsa
- 20,00 Hoy en la 2.º
- 20,30 Teledporte
- 21,00 Ultima Frontera
- 22,00 Estudio Abierto
- 24,00 Despedida y Cierre

JUEVES

- 18,45 Carta de Ajuste
- 18,58 Apertura y Presentación
- 19,00 D'Artacán y los Tres Mosqueteros
- 19,30 Bajo la Montaña
- 20,00 Hoy en la 2.º
- 20,30 Teledporte
- 21,00 Tiempo de Papel
- 22,00 Cine Club
- 24,00 Despedida y Cierre

VIERNES

- 15,15 Carta de Ajuste
- 15,28 Apertura y Presentación
- 15,30 Rainbow
- 17,00 Gimnasia
- 18,00 Tauromaquia
- 19,00 Los Rivaldes de Sherlock Holmes
- 20,00 Hoy en la 2.º
- 20,30 La Clave
- 00,15 Despedida y Cierre

SABADO

- 15,15 Carta de Ajuste
- 15,28 Apertura y Presentación
- 15,30 La Víspera de Nuestro Tiempo
- 17,00 Retransmisión Deportiva
- 19,00 Las Brigadas del Tigre
- 20,00 Musical Express
- 21,00 Un Encargo Original
- 22,55 Concierto-2
- 00,25 Despedida y Cierre

DOMINGO

- 13,45 Carta de Ajuste
- 13,58 Apertura y Presentación
- 14,00 Retransmisión Deportiva
- 16,45 Producción Española
- 17,45 Estrenos TV
- 19,30 Natación
- 20,30 Terraza de Verano
- 21,30 Zarabanda
- 22,00 Largomatraje
- 24,00 Despedida y Cierre

RADIO

R.C.E. TALAVERA

(Frecuencia Modulada)

DE LUNES A VIERNES

- 7,55: Campanadas y apertura
- 8,00: Buenos días Talavera
- 8,30: Informativo, R.C.E.
- 9,30: Hoy será noticia
- 9,15: Trabajando con música
- 10,00: Las mañanas de la Radio
- 12,00: Cantaditados
- 12,15: Teléfono musical
- 13,55: Información bursatil
- 14,00: Talavera actualidad
- 14,15: Micrófono deportivo
- 14,30: Informativo R.C.E.
- 15,00: Música en la sobremesa
- 15,30: Disco regalo
- 16,00: Los R.J. musicales
- 16,30: Programa Nacional R.C.E.
- 17,00: Hora Punta R.C.E.
- 18,00: Disco GREEN'S
- 18,15: Teléfono Musical
- 18,55: Últimas noticias
- 19,00: Programa nacional R.C.E.
- 20,00: Informativo R.C.E.
- 20,30: R.C.E. musical
- 21,30: A toda radio
- 22,00: Stereomanía
- 23,00: R.C. Deportes
- 24,00: Despedida y cierre

SABADO

- 7,55: Campanadas y apertura
 - 8,00: Buenos días, Talavera
 - 8,30: Informativo R.C.E.
 - 9,00: Hoy será noticia
 - 9,15: Trabajando con música
 - 10,00: Radio mercado
 - 10,30: Vale tía Esther R.C.E.
 - 11,30: Cantaditados
 - 12,00: Cultural Muncial Juvenil, R.C.E.
 - 13,00: Teléfono musical
 - 14,00: Talavera actualidad
 - 14,15: Micrófono deportivo
 - 14,30: Informativo R.C.E.
 - 15,30: Música en la sobremesa
 - 16,00: Cantando las cuarenta
 - 16,30: Café, copa y puro. R.C.E.
 - 17,00: Cantando las cuarenta (cont.)
 - 19,00: programa nacional R.C.E.
 - 20,00: Informativo R.C.E.
 - 20,30: R.C. musical
 - 21,30: Despedida y cierre
- ## DOMINGO
- 9,55: Campanadas y apertura
 - 10,00: Santa Misa
 - 10,30: Domingo, es fiesta

- 12,00: Campo de juego
- 14,00 América es una voz R.C.E.
- 14,30: Informativo R.C.E.
- 15,30: Música en la sobremesa
- 15,30: Tiempo de Jazz
- 16,30: Nos van a oír R.C.E.
- 17,00: R.C.deportes
- 20,00: Informativo R.C.E.
- 20,30: Quisicosas, R.C.E.
- 21,30: Despedida y cierre

RADIO 80

- ### LUNES A VIERNES
- 6,00 Para Empezar
 - 8,00 Informativo Cadena
 - 8,20 Información Toledo
 - 8,30 El Bus de las ocho y media
 - 12,30 El Escaparate de Toledo
 - 13,00 El Escaparate (Cadena)
 - 13,30 Informativo local
 - 14,00 Informativo cadena
 - 14,30 Patio Musical
 - 15,00 Barbacoa
 - 16,00 Desde Nosotras
 - 18,00 Kanguro
 - 20,00 Informativo cadena
 - 20,30 Hablemos de música
 - 21,00 Toledo Deportivo
 - 21,30 El Radiador
 - 22,00 Mundo ochenta
 - 23,00 Informativo Cadena
 - 23,15 80 deportes
 - 24,00 A vista de Pájaro
 - 24,15 El Radiador
 - 1,00 A ritmo de la madrugada

SABADO

- 6,00 Casi al Alba
- 9,00 Sábado a Punto
- 9,30 Toledo, Ciudad sin tiempo
- 10,00 Sábado a punto (continuación)
- 11,00 80, Tren Musical
- 12,00 Los jóvenes preguntan
- 13,00 Magazine fin de semana
- 14,00 80 Deportes
- 14,30 Musical Folk
- 15,00 Kanguro
- 21,00 Nuestra Radio
- 21,30 80 años de Jazz
- 22,30 80 deportes
- 23,00 Zarzuela
- 24,00 Maratón Mara.

DOMINGOS

- 9,00 El séptimo día
- 9,15 Nuestra plaza Mayor
- 11,00 De viaje
- 12,00 La música de nuestra época
- 14,00 80 Deportes
- 14,30 Tarde de Fiesta
- 16,00 Gran Domingo
- 21,00 80 deportes
- 22,00 Toledo Deportivo

- 22,30 Bandas sonoras
- 23,00 Grandes del Pop
- 24,00 A ritmo de la madrugada
- Los viernes de 24,15 a 01,00 VIDEOMANIA
- A todas las Horas menos tres minutos informativo de 7,00 a 24 horas.

RADIO TAJO

DE LUNES A VIERNES

- 8,30: Matinal Toledo;
- 10,30: El Zoco, 12: Opinión, Pública; 13,30: Objetivo Castilla-La Mancha; 15: El campo; 19: Informativo resumen de la tarde; 19,30: los cafés del Español; 14 y 21; Todo deporte 1^o y 2^o edición

SABADOS

- 6,00 a 15,30: Igual programación que de lunes a viernes, 15,30 Sobremesa: 16,00: Gran Musical; de 17,00 a 02,00:40 principales. La noche es joven. Música de Angel Alvarez. Hora 25 y la gran movida.

DOMINGOS

- 9,00 a 16,00: Hoy es domingo. Incluye: Retransmisión Misa. Comunicación fraternidad. El Gran Musical, "La nueva música" (15 a 15,30); 16,00: Carrusel deportivo; 19,30: Sigue la Fiesta; 21,30: Tarjeta amarilla (información deportiva provincial); 22,30 a 02,00: Canciones de otro tiempo. Hora 25 deportiva. Los Toros. Medianoche

RADIO TAJO FM

DE LUNES A VIERNES

- 15: Las orquestas; 15,30: Movida stereo.16: Los 25 musicales; 17: bravo por la música; 20: Arco iris; 21: Testimonio de FM; 22: Burbujas en la noche. La restante programación en cadena.

SABADOS

- 8,00: Tutti frutti, "Música con sabores"; 13,30: Objetivo Castilla - La Mancha (información regional); 14,00: Conexión Radio Cristal; 15,00: Orquestas a Go-go; 15,30; Movida Stereio; 16,00: 25 musicales; 17,00: sabadolandia; 22,00 a 00,00: Burbujas en la noche.

DOMINGOS

- 9,00: Domingolandia;
- 15,00: Tarde supermodulada;
- 21,30 a 22,30: Tarjeta amarilla (inf. deportiva provincial). A las horas en punto noticias.

MOTOR

Horizon

HORIZON: su aparición en Francia a finales de 1977 de Talbot. En realidad, el Horizon no mejora grandemente las características del veterano 1.200, del que toma la disposición mecánica, repitiendo incluso su longitud total de 395 cm. y es que estructuralmente no había grandes cosas que mejorar, dado el acertado diseño anterior, solo envejecido estéticamente por el paso de los años. En este terreno, el nuevo tracción delantera "semi-break" supone desde luego un notable avance. Como ya hemos comentado más de una vez, este coche es de lo más sugestivo, y sus "pegas" principales radican en la dirección superlenta (cuatro vueltas de volante), pese a no ser por ello particularmente suave; los paragolpes poco protuberantes, y el maletero de capacidad un tanto escasa en su configuración normal.

Va a mantenerse la producción y comercialización del

1200 y el nuevo Horizon se enfocará como un "escalón inmediatamente superior". Estructuralmente, ya lo hemos dicho, los dos coches son bastante parecidos, diferenciando en la suspensión trasera (en el Horizon es por muelles helicoidales, el estilo 150, en vez de barras de torsión transversales), además por supuesto de la línea exterior, el maletero y la instrumentación. Así, para acentuar las diferencias, el 1200 se dejará cubriendo el apartado de los "breaks" (inexistente sobre base Horizon), y también con los motores 1.100, de carácter más económico y de menores prestaciones. Los Horizon espafioles son, LS de 1.300 c. c. y baja compresión (62 CV), y un GLS de 1.442 c. c. y alta compresión con 83-85 CV, según características de los 1200 y los 150. La verdad es que el 1300, que probamos satisfactoriamente en el 1200 GLS el

pasado año, muestra ya un nivel de prestaciones francamente bueno, y siempre con la economía de gasto que supone la gasolina de 90 octanos. Otra cosa es si, dado que si al Horizon se pretende como algo claramente superior al 1200, está bien justificado su equipamiento espartano en algunos puntos.

En cuanto al Horizon GLS el equipamiento es mucho mejor en todos los sentidos (a excepción de los "embellecedores", rueda), y conociendo las cualidades de este motor, no dudamos que las prestaciones serán realmente destacadas sobre todo teniendo en cuenta que la superior aerodinámica de esta carrocería no permitiría que un desarrollo final largo pudiera oscurecer la brillantez del motor, como ocurría con el 1200 LX-Ti. Pese a los tres años transcurridos, por tanto el Horizon sigue siendo un coche de plena actualidad y gran atractivo.

DEPORTES

FUTBOL

TERCERA JORNADA
(18 septiembre)

Betis-Málaga

Real

Valladolid-Real

Sporting-Cadiz

Murcia-Zaragoza

Madrid-Valencia

Sociedad

Athletic-Salamanca

Mallorca-Barcelona

Osasuna-Athlético de Madrid

Español-Sevilla

AGENCIAS OFICIALES

FORD.— Reyes. Carretera de Madrid Km. 64. T. 358056.

TALBOT.— Autotajo. Carretera de Madrid Km. 66. Teléfono 227850.

MERCEDES.— Claudio Avila. Polígono Industrial. Teléfono 230060.

LAND ROVER.— Carretera de Madrid Km. 63. T. 258050.

CITROEN—PEUGEOT.— Duque de Ahumada, s/n. Teléfono 220846.

OPEL—DIVENSA.— Teléfono 357766.

RENAULT.— Cervantes, 5. Antonio García.

SEAT

ACCESORIOS

DOMINGUEZ CANO.— Carretera de Madrid, 19. Teléfono 224285.

HIDALGO.— Avenida Santa Villalba, 8. T. 220727.

JARAMA.— Paseo de la Rosa, 3. T. 221638.

AUTO—ESCUELAS

AREVALILLO.— Plata, 4. T. 224123.

SANTA BARBARA.— Sillería, 10. T. 221719.

ASEGURADORAS

MAPFRE.— Méjico, 1. Teléfono 221950.

LA UNION Y EL FENIX.— Comercio, 46. T. 222658.

LA ESTRELLA.— Armas, 1. T. 221064.

AGENCIAS DE TRANSPORTES

EL RAPIDO.— Polígono Industrial, Teléfono 230266.

A. PATIÑO.— Talavera, 3. TOLEDO.

EL VELOZ.— General Villalba 8. T. 220550

ALQUILER

OCSA.— Tejar, 25 (TORRIJA) Teléfono 761300.

RIO MATADOR.— Nueva, 8. Plaza Salamanca. Plaza Barriónuevo, 5. Teléfono, 220225.

MOTOS

MOISES ALONSO.— Armas, 18. T. 212909.

CENTRO DE RECONOCIMIENTO PARA CONDUCTORES

DEL ILUSTRE COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS

CERTIFICADO MEDICO Y PSICOTECNICO OBLIGATORIO PARA LA OBTENCION O RENOVACION DE TODOS LOS PERMISOS DE CONDUCIR (LCC, A1, A2, B, C, D, E y B-AGRICOLA)

(Los impresos para el certificado se encuentran en el Centro).

Horario de Reconocimiento:

Mes de septiembre: Mañanas de 9,30 a 13.

Mes de octubre y siguientes: Mañanas de 9,30 a

13 y tardes de 4 a 7, exépto sábados.

Núñez de Arce, 18. Tel. 21 1854 - Toledo



Diauto, S. A.

CONCESIONARIO SEAT - AUDI - VOLSKWAGEN
MECANICA - CHAPA - PINTURA - RECAMBIOS ORIGINALES

Parcela, 146

Polígono Industrial

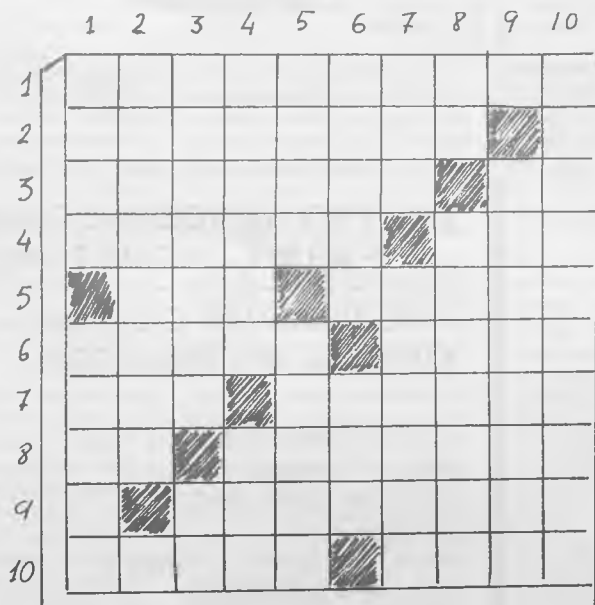
Telf. 23 07 00

Toledo

PASATIEMPOS

Solución en el próximo número

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Persona que se instruye en los misterios de la fe para recibir el bautismo. — 2: Lindantes, límites. Consonante. — 3: Ofrecer precio en una subasta. Nombre de letra. — 4: Tribu-
rad homenaje de sumisión. Río de la provincia de Gerona. 5: Afluente del Paraguay. Batacio que carece de cola. — 6: En Argentina, cajetilla de cigarrillos. Caminaba hacia allí. 7: Arbol moringáceo, propio de países tropicales. Conocimiento medicinal de sustancias vegetales. — 8: Dativo del pro nombre. Al revés, comezones, picazones. — 9: Decimoséptima letra consonante del abecedario español. Al revés causar o dar calor. — 10: Personaje principal de una tragedia de Shakespeare. Superficies en que se trituran y mondas minerales.

VERTICALES. — 1: Ensenada pequeña. Río de la provincia de Oviedo. — 2: Tenacillas de acero y brazos encorvados. Consonante. — 3: Municipio de El Salvador. Nota musical. — 4: Publicidad por medio de la imprenta. Figurado, agudeza, donaire. — 5: En Colombia, cosa oculta. Maniobró. — 6: Impulso dado con la uña. Figurado, caudal, riqueza. 7: Aféresis de amor. Asteroide número 1.343 de la serie. — 8: Existe. Elevar una cantidad a cierta potencia. — 9: Signo con que a veces se suple en un escrito algún nombre propio de persona que no se quiere expresar. Arte de fabricar objetos de barro, loza o porcelana. 10: Cerro que domina un llano Al revés, residuo que queda, de la masticación del buyo.

Solución al número anterior.....

AL CRUCIGRAMA BLANCO

SOLO HORIZONTALES.

1: Itacates. Catón. — 2: Atabapo. Ada. Ajo. — 3: Palatino. Os. Lar. — 4: Obdaces. Local. — 5: Cid. Selene. Aser. — 6: Orín. Sa. Orales. — 7: Panel. Dáfeles. C. — 8: E. Avecasinas. Ca. — 9: Amago. P. Besar. — 10: Apódales. Careta. — 11: Sí. Arosemena. Oc. — 12: Alisos Taso. Ido. — 13: Dar. Nogal. Salol.

HEMOS DADO UN PASO IMPORTANTE.

La Caja de Ahorro de Toledo ya está en Madrid. Y esto ha sido posible gracias al esfuerzo de los toledanos.

Porque habéis depositado vuestra confianza en algo muy vuestro, en la labor de la Caja de Ahorro de Toledo.

Porque vuestro ahorro está produciendo los mejores frutos.

Por todo esto, y porque Toledo se lo merece, hemos abierto las puertas en Madrid.

En el n.º 22 de la calle Alcalá.

Para poder ofrecer a todos, lo mejor de una amplia gama de servicios. Y estar a vuestro alcance, sea donde sea.

La primera entidad financiera Castellano-Manchega también está en Madrid.



CAJA DE AHORRO DE TOLEDO



¡Gracias Toledo!

Alcalá, 22 Madrid-14 Tfno. 2321879